

令和1年7月5日

管内発生的重要犯罪

在アトランタ日本国総領事館では、管轄地域で発生した重要犯罪、事件、災害、法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思われる情報を随時公開しています。

在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないようご注意願います。

なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ情報があれば、総領事館までご連絡いただければ幸いです。

アラバマ州

1. 銃器使用強盗事件（トラスズビル市）

見出し：“Woman carjacked at gunpoint in Trussville; officer injured in fiery crash during chase with suspects”

新聞：AL.com

記者：Carol Robinson

日付：6/30/2019

要旨：A woman was carjacked at gunpoint overnight in Trussville and an officer injured in a subsequent chase with the suspects. The incident began about midnight in the 6200 block of Kestral View Road. Police said three black males, armed with a pistol, robbed a female of her vehicle. A lookout bulletin was issued and officers a short time later spotted the suspect vehicle traveling on Edwards Lake Road. The officers tried to stop the vehicle, the driver refused, and a chase was initiated. During the pursuit, one of the Trussville patrol cruisers crashed and burst into flames in the area of Brewster Road. The officer was able to exit the vehicle and was taken to UAB Hospital where he was admitted overnight as a safety

precaution to monitor for internal bleeding. The stolen vehicle was located in the 600 block of Earline Circle. Witnesses told police that two suspects, one wearing a white hoodie and the other a red shirt, bailed from the vehicle and ran into the woods. The vehicle was recovered and will be processed for evidence. <https://www.al.com/news/birmingham/2019/06/woman-carjacked-at-gunpoint-in-trussville-officer-injured-in-fiery-crash-during-chase-with-suspects.html>

2. じゅうきしやうさつじんじけん 銃器使用殺人事件 (バーミングハム市)し

みだ
見出し : "Woman shot in chest in Birmingham apartment; search for suspect underway"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしや
記者 : Carol Robinson

ひづけ
日付 : 6/30/2019

ようし
要旨 : A search was underway late Sunday night for a suspect in the shooting of a woman in a Birmingham public housing community. The gunfire erupted shortly before 10:30 p.m. at 409 2nd Street S.W. The apartment is in Elyton Village. According to witnesses, multiple shots were fired into an apartment, striking a woman inside in the chest. She was taken to UAB Hospital, but the extent of her injuries wasn't immediately available. Patrol officers surrounded a nearby apartment on Third Street West for almost an hour. They had guns drawn, carried shields and banged on the door repeatedly. As of 11:45 p.m., the officers were still outside the apartment and had not yet publicly commented on the incident. <https://www.al.com/news/birmingham/2019/07/woman-shot-in-chest-in-birmingham-apartment-search-for-suspect-underway.html>

3. せつとうじけん 窃盗事件 (モントゴメリー市)し

みだ
見出し : "\$15K reward offered in Montgomery gun burglary case"

しんぶん
新聞 : AL.com

きしや
記者 : Howard Koplowitz

ひづけ
日付：7/3/2019

ようし
要旨：Federal authorities, in conjunction with the Montgomery Police Department and the trade association for the firearms industry are offering up to a combined \$15,000 for information leading to the arrest and conviction of the suspects responsible for stealing guns Monday from a Montgomery gun shop. Walter Craig's The Sportsman Headquarters at 1201 North Boulevard in Montgomery was burglarized Monday, when about 13 firearms were reported stolen to police.
<https://www.al.com/news/2019/07/15k-reward-offered-in-montgomery-gun-burglary-case.html>

4. ごうとうじけん (フーバー市)

みだ
見出し："Three arrested after car theft and assault in Hoover"

しんぶん
新聞：AL.com

きしゃ
記者：Christopher Harress

ひづけ
日付：7/4/2019

ようし
要旨：Three men are in jail Thursday after allegedly assaulting a man and stealing his car in Hoover. The incident started when the victim for a ride to the suspects to Cypress Gardens. When they arrived, the suspects began assaulting the victim and forced him out of his vehicle. Two of the suspects fled on foot and a third drove away in the victim's vehicle. Officers located two of the suspects inside of Chick-fil-a at Hoover Commons and took them into custody. The third suspect was arrested and the victim's vehicle recovered the same day at around 4:30 p.m. by Pelham Police Department at the Budgetel Inn and Suites at 1902 Montgomery Highway. The victim was transported to UAB hospital by ambulance where he was treated and released. <https://www.al.com/news/2019/07/three-arrested-after-car-theft-and-assault-in-hoover.html>

ジョージア州^{しゅう}

1. 薬物事件^{やくぶつじけん} (マリエッタ市^し)

見出し^{みだし} : "2 men accused of selling meth, cocaine near Marietta elementary school"

新聞^{しんぶん} : ajc.com

記者^{きしゃ} : Zachary Hansen

日付^{ひつけ} : 7/1/2019

要旨^{ようし} : Two men face four felonies after allegedly being caught with methamphetamine, cocaine, marijuana and bundles of cash near a Marietta elementary school Friday. The two allegedly had the drugs and money in their car while being pulled over for swerving on Sawyer Road. They were arrested about 3 p.m. near Sawyer Road Elementary School. It is a felony to possess drugs within 1,000 feet of a school. Marietta police also seized \$2,000 in cash, which officers said is consistent with street-level drug distribution. The two men face charges of possession of felony amounts of marijuana, possession of methamphetamine with the intent to distribute, possession of cocaine with the intent to distribute and possession of a controlled substance within 1,000 feet of schools. <https://www.ajc.com/news/crime--law/men-accused-selling-meth-cocaine-near-marietta-elementary-school/TPPUkCyq4QWaRcC45fILAJ/>

2. 窃盗事件^{せつとうじけん} (チェロキー郡^{ぐん})

見出し^{みだし} : "Resident helps police catch 6 alleged car burglars in Cherokee County neighborhood"

新聞^{しんぶん} : ajc.com

記者^{きしゃ} : Asia Simone Burns

日付^{ひつけ} : 7/1/2019

要旨^{ようし} : Six teenagers were taken into custody Monday after allegedly breaking into and stealing from multiple cars in a Cherokee County neighborhood, according to Canton police. The six youths might be tied to as many as 40 car burglaries in Cherokee and Cobb counties, Channel 2 Action News reported. The Monday break-ins happened in the early morning hours in the Great Sky subdivision, police said. The six teens allegedly entered multiple cars and stole four handguns, ammunition, a laptop, clothing, a camera and other items. Police told Channel 2 the alleged burglars were caught after a group of

neighbors banded together to track them down. <https://www.ajc.com/news/crime--law/resident-helps-police-catch-alleged-car-burglars-chokeee-county-neighborhood/7FSjjlMrXBaoPbNMH7jEXN/>

3. 強盗未遂事件 (アトランタ市ミッドタウン地区)

見出し : **"Midtown thieves try to take purse from woman riding e-scooter, drag her on pavement"**

新聞 : ajc.com

記者 : Zachary Hansen

日付 : 7/1/2019

要旨 : A woman was riding an e-scooter in the 600 block of Argonne Avenue on Friday morning when a vehicle pulled up beside her. A suspect then reached from the passenger-side window and grabbed her purse, knocking her to the ground and dragged her beside the moving car. At some point, the thief let go of the purse, leaving the woman with bruises and cuts on her hands, arms, leg and head, police said. A witness heard her cries for help and called 911. The vehicle fled the scene without the purse, police said. The woman was taken to Atlanta Medical Center and was released later Monday. Police are investigating this as an attempted strong-arm robbery. Officers told the news station they have not identified the suspects. <https://www.ajc.com/news/crime--law/midtown-thieves-try-take-purse-from-woman-riding-scooter-drag-her-pavement/bZyOzpRS0PeCfcUEQb4JtO/>

4. 窃盗未遂事件 (フォーサイス郡)

見出し : **"Deputy thwarts duo accused of trying to breaking into Forsyth County gun store"**

新聞 : ajc.com

記者 : Zachary Hansen

日付 : 7/1/2019

要旨 : Two people tried to break into a Forsyth County gun store by using a brick to break a window, but they had one major flaw in their plan, according to the sheriff's office. A deputy was already in the parking lot. The brick set off the store's alarm system, tipping off the deputy, who just happened to be doing paperwork in the parking lot of a nearby Publix. The store's general manager said the duo stole a nearby church van to try to make their escape. Deputies chased them in the stolen van until they

crashed. The suspects then fled to an abandoned house and had actually called for ride share to give them a ride, since they had wrecked the van. When the Uber driver pulled up to the block, that's when police were able to get the address. <https://www.ajc.com/news/crime--law/deputy-thwarts-alleged-burglary-duo-from-breaking-into-forsyth-county-gun-store/H7i1iOr3K1KDAbs0sq5sSM/>

5. 窃盗事件 (ウッドストック市)

見出し : **"3 sought in connection with more than 24 car break-ins in Woodstock"**

新聞 : ajc.com

記者 : Asia Simone Burns

日付 : 7/2/2019

要旨 : Woodstock police are trying to find three men they say are involved in more than 24 car break-ins in the area. A fourth man was arrested in Cobb County in June, officials said. Investigators have warrants out for the three suspects in connection with the entering auto cases, police said Tuesday in a statement. Each man faces a slew of theft, entering auto and property damage charges. The latest break-ins occurred two weeks ago at a local gym. Police said they have connected one of the suspects to those. <https://www.ajc.com/news/crime--law/sought-connection-with-more-than-car-break-ins-woodstock/7tmJIV6KukA2BIXCaeAuKO/>

6. 強盗事件 (モロー市)

見出し : **"Deputies search for 2 carjacking suspects who wrecked SUV in Morrow"**

新聞 : ajc.com

記者 : Zachary Hansen

日付 : 7/2/2019

要旨 : Officers and deputies are searching for two suspects accused of carjacking a Jeep SUV before crashing it into a gas station. The vehicle was stolen from the Xfinity store off Mt. Zion Road on Tuesday afternoon, Morrow Police Chief James Callaway told AJC.com. Police officers began to chase the SUV, which crashed into a Chevron gas station nearby. Two suspects got out of the wrecked vehicle and ran

away. K9 units have been deployed and are searching the area. <https://www.ajc.com/news/crime--law/deputies-search-for-carjacking-suspects-who-wrecked-suv-morrow/Vemy1nIwVVxQIefspXocK/>

7. 窃盗事件 (ヘンリー郡)

見出し : "Hot dog trailer worth \$100K stolen in McDonough"

新聞 : ajc.com

記者 : Zachary Hansen

日付 : 7/2/2019

要旨 : Just days before the Fourth of July holiday, a hot dog trailer in Henry County was stolen, leaving its owner in a tough financial situation. Darren Miller told Channel 2 Action News his CJ's Hot Dogs trailer, which is worth about \$100,000, was stolen over the weekend, forcing him to cancel catering gigs. <https://www.ajc.com/news/crime--law/hot-dog-trailer-worth-100k-stolen-mcdonough/NsJzNG2iCNVQA4SXINdE8L/>

8. 銀行詐欺事件 (ローレンスビル市)

見出し : "Cops: Woman took \$4K from Gwinnett victim's bank account"

新聞 : ajc.com

記者 : Zachary Hansen

日付 : 7/3/2019

要旨 : Gwinnett County police are searching for a woman they say deposited a bad check in a victim's account and then took more than \$4,000 from that account. The suspect deposited a \$4,180 check into the victim's account at a Lawrenceville Wells Fargo on March 13, police said. The check was later returned for insufficient funds. The next day the check was deposited, the suspect withdrew \$2,497 in cash from the victim's account at the same bank. The suspect also withdrew \$503 from the account at a nearby Kroger and transferred \$1,155 from the account to a "cash app," according to police. The victim does not know the suspect and did not authorize the deposit of the bad check or the multiple withdrawals, police said. <https://www.ajc.com/news/local/cops-woman-took-from-gwinnett-victim-bank-account/TBm708gl46tg2tT1caEHyl/>

9. ^{じゅうきしやうごうとうじけん}銃器使用強盗事件 (アトランタ市)^し

^{みだ}見出し : **"Police: Man posed as carpet salesman during robbery of SE Atlanta business"**

^{しんぶん}新聞 : ajc.com

^{きしや}記者 : Chelsea Prince

^{ひづけ}日付 : 7/5/2019

^{ようし}要旨 : Police on Thursday released a sketch of a man accused of posing as a carpet salesman and robbing a southeast Atlanta business last month. The robbery happened at a commercial building in the 3700 block of Zip Industrial Boulevard, according to Atlanta police. The victim told investigators the man walked up to a window around 5:15 p.m. and asked to come inside the business to discuss carpets. Once inside the office area, the man allegedly pulled out a small pistol and demanded money. He used duct tape to bind the employee's hands and a belt to tie his legs together. The victim told police the man got away with \$2,500 cash from a safe, about \$200 in personal cash, his cellphone and the keys to his house and car. He also grabbed the keys to the company truck and a Land Rover parked out back, but the vehicles were not reported stolen, according to police. Eventually, the victim was able to wriggle free of the tape and call for help. <https://www.ajc.com/news/crime--law/police-man-posed-carpet-salesman-during-robbery-atlanta-business/LNYSJukkfG38m22sq5ps1O/>

10. ^{せつとうみすいじけん}窃盗未遂事件 (コンヤーズ市)^し

^{みだ}見出し : **"Woman sprays gasoline on man who tried to steal her car at pump"**

^{しんぶん}新聞 : ajc.com

^{きしや}記者 : Shaddi Abusaid

^{ひづけ}日付 : 7/5/2019

^{ようし}要旨 : Deputies said a "slider crew" dropped a man off near a woman who was filling up her Dodge Charger on Wednesday at a BP gas station near Conyers. Security photos appear to show the man sneak up to the car and get in unnoticed. The victim didn't see the man until he was actually in the driver's

seat and attempted to pull off in the vehicle. Once the woman realized what was happening, she turned the nozzle on the man sitting in her driver's seat and sprayed him with gasoline, police said. Video footage shows the man subsequently getting out of the car and running away. Deputies said the man was picked up by the same people he arrived with and caution the crew may try to strike again.

<https://www.ajc.com/news/crime--law/woman-sprays-gasoline-man-stealing-her-car-pump/Hhnl5PFpCWokQS4pYDkSMM/>

11. じゅうきしやうごうとうじけん銃器使用強盗事件 ぐん（クレイトン郡）

みだ見出し： **"Postal worker robbed of packages by woman with rifle, police say"**

しんぶん新聞： [ajc.com](https://www.ajc.com)

きしや記者： Breaking News Staff

ひつけ日付： 7/5/2019

ようし要旨： A woman with a rifle robbed a U.S. Postal Service worker of his packages in Clayton County, police said. The suspect was arrested on charges of armed robbery and aggravated assault in connection with the incident, which occurred Wednesday in the area of Tara Boulevard and Summercourt Drive near Jonesboro. The postal worker was not injured, according to police. Before officers found the suspect, they evacuated the area and stopped traffic along adjacent streets, West said. Upon further investigation, officers located the female suspect in the area nearby and placed her in custody. <https://www.ajc.com/news/crime--law/postal-worker-robbed-packages-woman-with-rifle-police-say/bjZTvoENX7a0Ya3hpWllyK/>

ノースカロライナ^{しゅう}州

1. 薬物事件^{やくぶつじけん}（マクドウェル^{ぐん}郡）

^{みだ}見出し： **"Police seize drugs, \$42,000 from NC woman. Then she offered them a deal, cops say"**

^{しんぶん}新聞： newsobserver.com

^{きしゃ}記者： Bailey Aldridge

^{ひづけ}日付： 7/2/2019

^{ようし}要旨： A North Carolina woman tried to make a deal with a deputy who caught her with drugs and \$42,000, according to police. A McDowell County Deputy responded to a trespassing call in Nebo on Saturday morning and found a woman behind a gate on the property, officials said. A search of Willis and a GMC TrailBlazer turned up about almost 5 pounds of methamphetamine, more than three-quarters of a pound of marijuana and \$42,565, according to the sheriff's office. The woman offered the deputy half of the cash, and then all of it, as an attempt to avoid charges, officials said. She now faces multiple charges, including drug trafficking and offering a bribe, according to the sheriff's office.
<https://www.newsobserver.com/news/state/north-carolina/article232192792.html>

2. 不正な活動^{ふせい かつどう}（ウェイク^{ぐん}郡）

^{みだ}見出し： **"Wake County warning residents about 'highly deceptive' well-water testing offer"**

^{しんぶん}新聞： newsobserver.com

^{きしゃ}記者： Joe Johnson

^{ひづけ}日付： 7/2/2019

^{ようし}要旨： Wake County health officials are warning residents about "highly deceptive" water-testing flyers. After Wake County recently began notifying thousands of households on private wells that their drinking water may have unhealthy levels of radiological contaminants like uranium and radon, someone began distributing unsolicited flyers and test tubes to residents in the eastern part of the county, according to a county news release. Health officials say a resident gave them the flyer and test tube offering "free water testing" in his neighborhood. The flyer has a photocopied image of the official Wake County mailing to residents, but the flyer is not from the county, health officials say. The flyer is highly deceptive," a Wake County spokesman said. Groundwater experts said that, based on the size of the

bottle included in the kit, there is no way it could be used to test for the contaminants found in the eastern part of the county. Authorities said that the kits are not coming from Wake County, or from any of the labs certified by the state to perform this kind of testing.

<https://www.newsobserver.com/news/local/article232197077.html>

3. しょうじょ たい ごうかんじけん 少女に対する強姦事件 (ローリー市)

みだ 見出し : **"Runaway girl's teddy bear found in tent where Raleigh police say man raped her"**

しんぶん 新聞 : newsobserver.com

きしゃ 記者 : Joe Johnson

ひづけ 日付 : 7/3/2019

ようし 要旨 : Police have arrested a man they say sexually assaulted a runaway teenager Monday. A man, described as homeless, is charged with rape and two counts of forcible sex offense, according to warrants. Investigators say the attack happened in a tent located in a wooded area near the Capital City Church of God in east Raleigh. A search warrant says a 16-year-old girl ran away from her Raleigh foster home Sunday. Investigators say the suspect and a woman saw the girl early Monday morning at the Circle K convenience store at the corner of New Bern Avenue and Hedingham Boulevard and offered her a ride. The search warrant says the girl subsequently "was grabbed from behind by the male and dragged into the nearby wooded area to a tent." The suspect allegedly then forced the girl to perform a sex act and then he raped her, the warrant says. The warrant says the teen then fled to the Circle K store where she got help. She was taken to WakeMed Children's Hospital for treatment, according to the warrant. A nurse told investigators there was evidence of a sexual assault, the warrant says. Police identified the suspect after reviewing security video from the Circle K. When police searched his tent, they found the girl's teddy bear, the warrant says.

<https://www.newsobserver.com/news/local/article232203087.html>

4. ようじ たい ぎゃくたいじけん 幼児に対する虐待事件 (オンスロー郡)

みだ 見出し : **"Daycare worker deliberately dropped a baby, sheriff's office says. Center now closed."**

しんぶん 新聞 : newsobserver.com

きしゃ 記者 : Simone Jasper

ひづけ
日付：7/3/2019

ようし
要旨：A North Carolina daycare has shut down weeks after authorities say a worker intentionally dropped an 11-month-old boy. The child was at the Childcare Network in Sneads Ferry last month when he was sent to the hospital with head trauma, according to the Onslow County Sheriff's Office. Officials say they determined that a worker had dropped the boy on purpose and charged her with child abuse inflicting serious injury, a felony. The N.C. Department of Health and Human Services says it suspended the daycare's license after examining video footage and other information. State officials found "multiple incidents of inappropriate treatment of children by two staff members.

<https://www.newsobserver.com/news/state/north-carolina/article232234857.html>

5. せつとうじけん (バーリントン市)

みだ
見出し："Mom frantic as she tells dispatcher man stole SUV with kids inside, 911 audio reveals"

しんぶん
新聞：newsobserver.com

きしや
記者：Simone Jasper

ひづけ
日付：7/5/2019

ようし
要旨：A North Carolina mom called 911 after a stranger jumped into the family's SUV and drove off with her two children in the backseat. The ordeal started just after a man stepped out of the SUV to help his wife load their newly purchased items around 8:30 p.m., according to Burlington Police Department. Officials say a stranger ran to the family's silver 2015 Ford Explorer and drove off from the parking lot of a Burlington shopping center. A 9-year-old boy and 10-year-old girl were in the vehicle, according to police. Officers say they aren't sure whether the man knew the children were in the back seat. During their ride, he asked about their mom's purse, prompting an answer from the 10-year-old to respond "She said, 'I'll tell you where her pocketbook is if you let us out.'" The girl knew there wasn't a purse in the car but used the answer to distract the driver. The kids jumped out of the car when it slowed down. A witness a few minutes later brought the children safely back to Academy Sports, where the ordeal started, according to police. The SUV was found abandoned in Burlington on July 4, authorities say. Police are still searching for the man who took it.

<https://www.newsobserver.com/news/state/north-carolina/article232314872.html>

サウスカロライナ^{しゅう}州

1. 未成年^{みせいねん}による銃器^{じゅうき}使用^{しやう}殺人^{さつじん}事件^{じけん} (グリーンビル^{ぐん}郡)

見出し： **"17-year-old charged with murder after another teenager is shot, SC cops say"**

新聞： thestate.com

記者： Noah Feit

日付： 7/3/2019

要旨： A 17-year-old was charged with the murder of another South Carolina teenager, the Greenville County Sheriff's Office said Wednesday. The victim was found inside a Greenville home where he died, according to the Greenville County Coroner's office. The coroner said the 19-year-old was a homicide victim. On Tuesday, the suspect was arrested in connection to the death. The sheriff's office said the suspect conspired with at least one other person to rob the victim the night he was killed. It was during a confrontation in the robbery that he was fatally shot. After the suspect was apprehended in Southern Greenville County he was charged with murder, possession of a weapon during a violent crime, armed robbery and criminal conspiracy. <https://www.thestate.com/news/local/crime/article232254332.html>

2. 窃盗^{せつとう}事件^{じけん} (レキシントン^{ぐん}郡)

見出し： **"Chapin High assistant principal arrested, accused of breaking into car at school"**

新聞： thestate.com

記者： Isabella Cueto

日付： 7/5/2019

要旨： A Chapin High School assistant principal was arrested and charged with breaking into cars on school property. The man was found by detectives to have broken into a 2009 Toyota at the school on April 22 and again on May 20, according to a news release. He was charged with two counts of larceny from a motor vehicle. Larceny from a motor vehicle is punishable by up to five years in prison and a \$1,000 fine. The first time, the suspect went to the vehicle three separate times and on the last time, entered the vehicle "with the intent to take something of value," according to the Lexington County Sheriff. On the second break-in, police say the suspect took "an item of value." Detectives identified

him from security camera footage and issued arrest warrants.

<https://www.thestate.com/news/local/crime/article232316927.html>